



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
14 July 2017
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Рабочая группа II (Урегулирование споров)
Шестьдесят седьмая сессия
Вена, 2-6 октября 2017 года

Аннотированная предварительная повестка дня

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня
4. Подготовка документа о приведении в исполнение международных коммерческих мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры
5. Прочие вопросы
6. Утверждение доклада.

II. Состав Рабочей группы

1. В состав Рабочей группы входят все государства – члены Комиссии: Австралия (2022), Австрия (2022), Аргентина (2022), Армения (2019), Беларусь (2022), Болгария (2019), Бразилия (2022), Бурунди (2022), Венгрия (2019), Венесуэла (Боливарианская Республика) (2022), Германия (2019), Гондурас (2019), Греция (2019), Дания (2019), Замбия (2019), Израиль (2022), Индия (2022), Индонезия (2019), Иран (Исламская Республика) (2022), Испания (2022), Италия (2022), Камерун (2019), Канада (2019), Кения (2022), Китай (2019), Колумбия (2022), Кот-д'Ивуар (2019), Кувейт (2019), Лесото (2022), Либерия (2019), Ливан (2022), Ливия (2022), Маврикий (2022), Мавритания (2019), Малайзия (2019), Мексика (2019), Намибия (2019), Нигерия (2022), Пакистан (2022), Панама (2019), Польша (2022), Республика Корея (2019), Российская Федерация (2019), Румыния (2022), Сальвадор (2019), Сингапур (2019), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (2019), Соединенные Штаты Америки (2022), Сьерра-Леоне (2019), Таиланд (2022), Турция (2022), Уганда (2022), Филиппины (2022), Франция (2019), Чехия (2022), Чили (2022), Швейцария (2019), Шри-Ланка (2022), Эквадор (2019) и Япония (2019).



2. Государства, не являющиеся членами Комиссии, и международные правительственные организации могут присутствовать на заседаниях в качестве наблюдателей и участвовать в обсуждении. Кроме того, приглашенные международные неправительственные организации могут присутствовать на сессии в качестве наблюдателей и представлять мнения своих организаций по вопросам, в отношении которых соответствующая организация обладает компетенцией или международным опытом, в интересах содействия обсуждениям на сессии.

III. Аннотации к пунктам повестки дня

Пункт 1. Открытие сессии

3. Шестьдесят седьмая сессия Рабочей группы пройдет в Венском международном центре 2-6 октября 2017 года. Заседания будут проходить с 9 час. 30 мин. до 12 час. 30 мин. и с 14 час. 00 мин. до 17 час. 00 мин., за исключением понедельника, 2 октября 2017 года, когда сессия откроется в 10 час. 00 минут.

Пункт 2. Выборы должностных лиц

4. В соответствии с практикой, сложившейся на предыдущих сессиях, Рабочая группа, возможно, пожелает избрать Председателя и Докладчика.

Пункт 4. Подготовка документа о приведении в исполнение международных коммерческих мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры

а) Ранее проведенная работа

5. На сорок седьмой сессии (Нью-Йорк, 7-18 июля 2014 года) Комиссии было представлено предложение о будущей работе по вопросам исполнимости мировых соглашений, достигнутых в рамках международной коммерческой согласительной процедуры ([A/CN.9/822](#)). Комиссия согласилась с тем, что Рабочей группе на шестьдесят второй сессии следует рассмотреть вопрос о приведении в исполнение международных мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры, и представить Комиссии на ее сорок восьмой сессии в 2015 году доклад о практической целесообразности и возможной форме работы в этой области¹.

6. На сорок восьмой сессии Комиссии был представлен доклад о работе шестьдесят второй сессии Рабочей группы ([A/CN.9/832](#)), а также замечания государств в отношении законодательной базы в области приведения в исполнение мировых соглашений ([A/CN.9/846](#) и добавления). Комиссия согласилась с тем, что Рабочей группе на шестьдесят третьей сессии следует приступить к работе по теме приведения в исполнение мировых соглашений в целях выявления соответствующих вопросов и разработки возможных решений, включая возможную подготовку конвенции, типовых положений или руководства. Комиссия также согласилась с тем, что мандат Рабочей группы по этой теме должен быть широким и учитывать различные подходы и мнения².

7. Рабочая группа рассмотрела эту тему на шестьдесят третьей (Вена, 7-11 сентября 2015 года) и шестьдесят четвертой (Нью-Йорк, 1-5 февраля 2016 года) сессиях на основе записок Секретариата ([A/CN.9/WG.II/WP.190](#) и [A/CN.9/WG.II/WP.195](#), соответственно). На шестьдесят четвертой сессии Рабочая группа просила Секретариат подготовить документ, в котором будут очерчены вопросы, рассмотренные на сессии, и представлены проекты положений,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17), пункт 129.*

² Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17), пункт 142.*

сгруппированные по широким категориям, без ущерба для решения вопроса об окончательной форме обсуждаемого документа³.

8. На сорок девятой сессии Комиссии были представлены доклады о работе шестьдесят третьей и шестьдесят четвертой сессий Рабочей группы ([A/CN.9/861](#) и [A/CN.9/867](#), соответственно). После обсуждения Комиссия выразила признательность Рабочей группе за проделанную работу по подготовке документа, касающегося приведения в исполнение международных коммерческих мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры («документ»), и подтвердила, что Рабочей группе следует продолжить работу по этой теме⁴.

9. На шестьдесят пятой сессии (Вена, 12-23 сентября 2016 года) Рабочая группа продолжила обсуждение вопроса о подготовке документа о приведении в исполнение международных мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры, на основе записки Секретариата ([A/CN.9/WG.II/WP.198](#)). Рабочая группа просила Секретариат подготовить проекты положений, показывающие, каким образом они будут скорректированы в зависимости от того, примет ли этот документ форму конвенции или типовых законодательных положений. На шестьдесят шестой сессии Рабочая группа продолжила рассмотрение этой темы на основе записки Секретариата ([A/CN.9/WG.II/WP.200](#) и добавление). На этой сессии Рабочая группа рассмотрела компромиссное предложение, касающееся решения пяти ключевых вопросов в комплексе⁵.

10. На пятидесятой сессии Комиссии были представлены доклады о работе шестьдесят пятой и шестьдесят шестой сессий Рабочей группы ([A/CN.9/896](#) и [A/CN.9/901](#), соответственно). Комиссия приняла к сведению компромиссное решение, достигнутое Рабочей группой на шестьдесят шестой сессии, и рекомендовала Рабочей группе продолжить работу на его основе⁶.

11. Рассмотрение этой темы предполагается продолжить на шестьдесят седьмой сессии Рабочей группы на основе записки Секретариата ([A/CN.9/WG.II/WP.202](#) и добавление).

b) Документация

12. Рабочей группе будет представлена записка Секретариата, посвященная подготовке документа о приведении в исполнение международных коммерческих мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры ([A/CN.9/WG.II/WP.202](#) и добавление).

13. В ходе сессии будет распространено также ограниченное количество экземпляров следующих справочных документов:

- Согласительный регламент ЮНСИТРАЛ (1980 год);
- Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой согласительной процедуре с Руководством по принятию и применению (2002 год);
- доклады Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе тридцать пятой сессии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/57/17)*); сорок седьмой сессии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17)*); сорок восьмой сессии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*), сорок де-

³ [A/CN.9/867](#), пункт 15.

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункты 162-165.

⁵ [A/CN.9/901](#), пункт 52.

⁶ Доклад Комиссии о работе пятидесятой сессии (готовится).

вятой сессии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*) и пятидесятой сессии (готовится);

- доклады Рабочей группы II (Арбитраж и согласительная процедура) о работе шестьдесят второй ([A/CN.9/832](#)), шестьдесят третьей ([A/CN.9/861](#)), шестьдесят четвертой ([A/CN.9/867](#)), шестьдесят пятой ([A/CN.9/896](#)) и шестьдесят шестой ([A/CN.9/901](#)) сессий;
- Урегулирование коммерческих споров, международная коммерческая согласительная процедура, приведение в исполнение мировых соглашений, записки Секретариата: [A/CN.9/822](#), [A/CN.9/WG.II/WP.187](#), [A/CN.9/WG.II/WP.190](#), [A/CN.9/WG.II/WP.195](#), [A/CN.9/WG.II/WP.198](#) и [A/CN.9/WG.II/WP.200](#) с добавлением;
- Урегулирование коммерческих споров, приведение в исполнение мировых соглашений, достигнутых в рамках международной коммерческой согласительной процедуры/посредничества; подборка замечаний государств: [A/CN.9/846](#) и добавления 1-5, [A/CN.9/WG.II/WP.188](#), [A/CN.9/WG.II/WP.191](#), [A/CN.9/WG.II/WP.192](#) и [A/CN.9/WG.II/WP.196](#) с добавлением.

14. Документы ЮНСИТРАЛ размещаются на веб-сайте ЮНСИТРАЛ (www.uncitral.org) после их выпуска на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Делегаты, возможно, пожелают удостовериться в наличии документов на странице Рабочей группы в разделе «Документы рабочих групп» веб-сайта ЮНСИТРАЛ.

Пункт 6. Утверждение доклада

15. В конце сессии Рабочая группа, возможно, пожелает утвердить доклад для представления Комиссии на пятьдесят первой сессии, которую планирует провести в Нью-Йорке 25 июня – 13 июля 2018 года. Основные выводы, сделанные Рабочей группой на девятом заседании (в первой половине дня в пятницу), будут в краткой форме зачитаны на десятом заседании для занесения в отчет и впоследствии включены в доклад.

IV. Расписание заседаний

16. Шестьдесят седьмая сессия Рабочей группы продлится пять рабочих дней. На рассмотрение пунктов повестки дня будет отведено десять заседаний по полдня каждое. Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению, что в соответствии с решениями, принятыми на тридцать четвертой сессии Комиссии⁷, Рабочей группе надлежит провести обсуждение основных вопросов в течение первых девяти заседаний (т. е. с понедельника по первую половину пятницы), а проект доклада за весь период будет подготовлен Секретариатом для принятия на заключительном десятом заседании Рабочей группы (во второй половине дня в пятницу).

17. Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению, что ее шестьдесят восьмую сессию планируется провести в Нью-Йорке 5-9 февраля 2018 года.

⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 и исправление (A/56/17 и Corr. 3), пункт 381.*